

ВВЕДЕНИЕ

В новейшем номере журнала „Studia Rossica Posnaniensia” приглашаем читателей к размышлениям над проблемой нарушения норм в русской литературе, культуре, языке и коммуникации. Предлагаемая перспектива отражает постоянное напряжение между традиционным и трансгрессивным, ожидаемым и исключительным, которое характеризует русские интеллектуальные и художественные начинания на протяжении веков. Оспаривание традиций и принципов, принятых в данном обществе, может вызывать понятный страх и сопротивление, но часто бывает неотъемлемым катализатором инноваций и трансформации.

Проблема нарушения норм с незапамятных времен является объектом художественной рефлексии, позволяя ставить под сомнение общественные структуры и исследовать глубины человеческого опыта. От бунтарского духа стихов Александра Пушкина до экзистенциальных размышлений Федора Достоевского и авангардных экспериментов начала XX века русская литература изобилует примерами авторов, бросивших вызов условностям. Воображение создателей активно направлено на нестандартные личности, находящиеся в конфликте с окружающей средой и полные несогласия с существующей реальностью. Не менее интригуют герои, столкнувшиеся с нарушением статус-кво, спровоцированные на то, чтобы занять позицию и выработать адекватные формы действий в новой ситуации. Интертекстуальный диалог с традицией и поиск новых форм выражения, в свою очередь, определяют жизненность литературного процесса и эволюцию искусства, а изменения общественного менталитета позволяют выйти за рамки устоявшихся шаблонов восприятия.

Лингвистика также не остается равнодушной к проблеме нарушения норм. Слова Ивана Бодуэна де Куртенэ о том, что „нет неподвижности в языке”, в полной мере относятся к культуре и коммуникации. Их динамичность обусловлена, наряду с другим факторами, отступлениями/нарушениями норм. Часть из них носит окказиональный характер, часть – долговременный, ведущий к изменению норм в языке, культуре и коммуникации. Несмотря на накопленный опыт, вопрос изучения нарушения языковых, культурных и ком-

муникативных норм остается не только открытым, но и одним из самых актуальных в современной лингвистике, особенно в свете дискуссий относительно вариантности нормы и расхождения специалистов по поводу необходимости или отказа от кодификации языка. Об этом свидетельствует прогрессирующий рост количества научных работ, посвященных данной проблематике.

Анализ различных аспектов нарушения норм в культурных текстах и дискурсах позволяет показать их влияние на современную российскую действительность. В этом контексте особое внимание уделяется разнообразным методам исследования, включая экспериментальный, сравнительный и междисциплинарный подходы, а также новым исследовательским теориям и стратегиям.

Мелина Понаотович в своей статье анализирует избранные драматические произведения Леонида Андреева. Нарушение нормы упомянутого жанра, как отмечает сербская исследовательница, проявляется в творчестве вышеназванного писателя через новую структуру драматического текста, лиричность и нарративность дидактических, условность драматического действия, а также места и времени событий, символичность и обобщенность персонажей, и активное использование музыкального сопровождения и цветового решения.

В статье Наталии Муранской исследуется поэтологический принцип смеха, лежащий в основе художественного мира „фантастической трилогии” Федора Достоевского. Выделяя три разновидности смеха в рассказах *Сон смешного человека*, *Кроткая* и *Бобок*, ученая обнаруживает, как Достоевский использует указанную категорию для исследования глубоких экзистенциальных и философских вопросов.

Патрик Лекеш погружается в психологические глубины произведений *Неточка Незванова* Достоевского и *Глюк* Людмилы Петрушевской. Автор статьи показывает, настолько точно Достоевский описал симптомы зависимости задолго до того, как они были определены современной аддиктологией. Петрушевская, как подчеркивает Лекеш, ведет интертекстуальный диалог с русским классиком, исследуя таких же мрачных и безнадежных персонажей.

Мотив адюльтера в романе Анатолия Мариенгофа *Циники* рассматривает в своей статье Элеонора Шестакова. В ходе проведенного анализа, с учетом как русского, так и западноевропейского художественно-литературного процессов, ученая обнаруживает, что исследуемый мотив нарушает и отчасти как бы разрушает традиции, выработанные русским словесно-культурным процессом в сфере мотивных комплексов.

Целью статьи Кинги Окрой является изучение творчества малоизвестного младосимволиста Алексея Скалдина в аспекте вопросов, связанных

со смертью. Рассказ вышеназванного писателя *Улики* корреспондирует с романом Достоевского *Преступление и наказание*, учитывая контекст теории Родиона Раскольникова, согласно которой существуют „избранные” и „обычные” личности. Это позволяет исследовательнице провести компаративистский анализ упомянутых текстов. Похожий опыт, страдания и рассуждения героев, как показывает литературовед в статье, ведут их, однако, в совершенно противоположные стороны. Испытания и переживания ведут Раскольникова к самопознанию, а герой *Улики* иллюстрирует обратный путь трансформации человеческой личности.

В статье Зузаны Козаровой рассматриваются яркие и зачастую тревожные литературные образы России, запечатленные в романах Владимира Сорокина *Очердь*, *Сердца четырех* и *День опричника*. Скрупулезное исследование словацкого литературоведа показывает, как повествовательные приемы Сорокина и его суровый, неприукрашенный стиль, воссоздают динамику коллективной психики нации на протяжении новейшей истории.

Светлана Шашерина в своей статье описывает, как отступления от нормы отражались в памятниках нормативного характера. Свое исследование ученая строит на материале правил Ужгородского Псевдозонара XVII в., представляющего собой сборник церковного и светского права. Правила, изложенные в Псевдозонаре, однозначно указывают на неразрывную связь повседневной жизни человека с жизнью духовной.

Луция Вьерикова анализирует примеры языковой игры, которая, по мнению исследовательницы, не только повышает уровень привлекательности текста, но и позволяет его автору передать имплицитную оценку поднимаемой в нем темы. Языковая игра трактуется Вьериковой именно как инструмент передачи скрытой оценки, способы выражения которой исследуются на материале словацких и русских экономических текстов.

В своей статье Габриела Вильк рассматривает отклонения от действующих языковых норм на примере российских интернет-мемов. Исследовательница подчеркивает, что целью намеренного нарушения норм авторами мемов является как достижение комического эффекта, так и высмеивание лингвистических ошибок, направленное на борьбу с ними.

Особенностям интердискурсивной игры в русскоязычных политических пародиях, размещенных на видеохостинге YouTube, посвящена статья Агаты Янкович. В результате проведенного анализа интердискурсивные игры были разделены на два типа, каждый из которых, кроме достижения комического эффекта, позволил авторам пародий применить определенные механизмы для формирования имитируемого (политического) дискурса.

Паулина Бортновска описывает специфику дегуманизационного дискурса, возникшего в украинских и российских СМИ в результате вооруженного

конфликта в Украине. Автор, исследуя приемы эксплицитной и тонкой дегуманизации, выявляет основные характеристики дегуманизационного дискурса, а также способы формирования негативных стереотипов.

Речь учителя, обучающего русскому языку как иностранному словацких учеников средней школы, анализируется Богданой Кравченко сквозь призму нормативности речи. Автор статьи обращает внимание на то, что речи учителя присущи особенности, характерные для разговорного стиля. При этом отмечается, что в определенных случаях, учитывая ситуацию общения, отступление от нормы вполне оправдано.

Текущий номер журнала „Studia Rossica Posnaniensia” предлагает читателям познакомиться с многогранностью проблемы нарушения норм в русской литературе, культуре, языке и коммуникации. Исследуя различные проявления нарушений, представленные статьи не только освещают исторические и современные примеры отклонений, но и предлагают глубинный анализ их причин, последствий и значимости. Мы надеемся, что данный выпуск вдохновит и станет отправной точкой для возможных дальнейших размышлений и дискуссий о том, как нарушения норм (транс)формируют наше понимание и восприятие языка, литературы и культуры.

Alena Kalechyts
Natalia Królikiewicz
Olga Makarowska
Anna Stryjakowska

Alena Kalechyts, Constantine the Philosopher University in Nitra, Nitra – Slovak Republic, akalechyts@ukf.sk, <https://orcid.org/0000-0002-5738-7168>

Natalia Królikiewicz, Adam Mickiewicz University, Poznań – Poland, natasza.krolikiewicz@amu.edu.pl, <https://orcid.org/0000-0002-3083-8774>

Olga Makarowska, Adam Mickiewicz University, Poznań – Poland, olga.makarowska@amu.edu.pl, <https://orcid.org/0000-0002-3687-7993>

Anna Stryjakowska, Adam Mickiewicz University, Poznań – Poland, anna.stryjakowska@amu.edu.pl, <https://orcid.org/0000-0001-9429-2849>